

Saint Francis de Sales Church

January 3, 2021

The Epiphany of The Lord

Rev. Francisco J. Rodriguez – Pastor
pastor@saintfrancisdesaleslodinj.org
Rev. Preston Perez – Parochial Vicar
parochialvicar@saintfrancisdesaleslodinj.org
Sr. Martine Pijanowski, CSSF – Pastoral Associate
Sr. Lois Parente, CSSF-Business Manager
businessmanager@saintfrancisdesaleslodinj.org
Judith Santlofer – Coordinator of Religious Education
ccd@saintfrancisdesaleslodinj.org
Rosa Maria de Leon – RCIA Director
RCIASFS@saintfrancisdesaleslodinj.org
Maria Victoria Maldonado – Office Manager
secretary@saintfrancisdesaleslodinj.org
Mariangeli Reyes – Secretary
cemetery@saintfrancisdesaleslodinj.org
Clarena Santamaria – Local Safe Environment Coordinator
LSECSFS@saintfrancisdesaleslodinj.org
Jesus Santos -Maintenance
maintenance@saintfrancisdesaleslodinj.org
Cynthia Bordes -Youth Minister
youth@saintfrancisdesaleslodinj.org
Paul Weiner – Organist
music@saintfrancisdesaleslodinj.org
Francia Polanco – Director of Spanish Music
Alex Duran – Music Assistant
Manuela Khoury – Liturgical Decorator of Worship Spaces
Judith Schroeder – Trustee
Joseph Capozzi – Trustee

125 Union Street, Lodi, N.J. 07644
Rectory#: 973-779-4330
Fax #: 973-779-8842
Emergency#: 201-638-6323
<https://saintfrancisdesaleslodinj.org/>
francisdesales@hotmail.com
Parish YouTube Channel - [StFrancisdeSalesChurchLodiNJ](https://www.youtube.com/channel/UCStFrancisdeSalesChurchLodiNJ)



OFFICE HOURS

Monday through Friday 9a.m.—1p.m., 2 p.m.—7p.m.
Rectory will be closed on January 4th

MASS SCHEDULE

01/03 Sunday	7:30a.m English Mass 9:00a.m. Portuguese Mass 10:30a.m. English Mass 12:00p.m. Spanish Mass 1:30 p.m. Spanish Mass
01/04 Monday	9:00 am Mass
01/05 Tuesday	7:30a.m. Mass
01/06 Wednesday	12:00p.m. Angelus / Mass
01/07 Thursday	12:00 a.m. Angelus / Mass 8:00 p.m. Spanish Mass
01/08 Friday	12:00 p.m. Angelus / Mass
01/09 Saturday	12:00 p.m. Angelus / Mass 5:00 p.m. English Mass 7:00 pm . Spanish Mass

Please keep Social distancing and wear a face mask at all times. -
If you need help or need to speak to someone during this please
call our emergency number 201-730-1497

Sacrament of Reconciliation

Saturday 4:00pm OR by appointment

Sacrament of Baptism

Please call the rectory for Baptism Information

Sacrament of Marriage

Contact the Parish office 973-779-4330 at least one year in
advance for arrangements.

Sick & Home bound

To all who may have a sick relative at home, in rehab,
hospital or nursing home please notify the Parish office
973-779-4330 so we can arrange a time to visit them.

HOW TO REPORT ABUSE

The Archdiocese takes very seriously any and all allegations of the clergy, Religious and lay staff of the Archdiocese. We encourage anyone with knowledge of an act of sexual misconduct to inform us immediately so that we may take the appropriate action to protect others and provide support to victims of sexual abuse. Individuals who wish to report allegation of misconduct may do so by calling the Archdiocesan Office of Child and Youth Protection at 201-407-3256.

COMO REPORTAR ABUSO

La Arquidiócesis toma muy en serio todas y cada una de las acusaciones del clero, los religiosos y el personal laico de la Arquidiócesis. Animamos a cualquier persona con conocimiento de un acto de mala conducta sexual a que nos informe de inmediato para que podamos tomar las medidas adecuadas para proteger a los demás y brindar apoyo a las víctimas de abuso sexual. Las personas que deseen reportar alegaciones de mala conducta pueden hacerlo llamando a la Oficina Arquidiocesana de Protección de Niños y Jóvenes al 201-407-3256

From the Pastor's Desk

Dear brothers and sisters,

There is a very old Italian carol that tells the reason why the Magi started to travel. Each one of them told their story and all of them finish saying that at night they could not sleep, and they saw a star in heaven. I wanted to reflect a little bit on this line. Many times, in my life I have reflected upon this passage, not being able to sleep is an indication of worry, of being unfulfilled, of being worried and anxious. This is something that we have all experienced, when we are in a crossroad time of our lives or things are not looking bright for us. Usually, this not being able to sleep is accompanied by fear, be it of the future or sickness or heartbreak. It is in this situation of not being fulfilled that God has found us all. Today at the Epiphany we celebrate that God not only revealed to the People of the Covenant but also to us who are not part of the people. God has come also for us, those who did not have a Covenant with him but also could not sleep, many times in fear. For this reason, this Feast is a celebration for those who are waiting for an answer in our lives, for a sign of something more. Rejoice! Because today Christ has been presented to the All the Nations in the persons of the Magi. Today an answer has also been given to us, who without merit of ours have been given the chance to experience the Love that God has for us.

During this month, we will be working on the floor of Lennon Hall (Gym) and thus it cannot be used. For this reason, during the month of January, baptisms will be on Saturday at 12:45pm and we are adding a Mass in Spanish on Sunday at 1:30 pm to accommodate those attending the 12 Noon Mass in Lennon Hall. Please remember to keep celebrating Christmas as it continues until next Sunday. Merry Christmas to all and Happy New Year! Saint Francis de Sales Pray for Us!

Queridos hermanos y hermanas:

Hay un villancico italiano muy antiguo que cuenta la razón por la que los magos comenzaron a viajar. Cada uno contó su historia y todos terminaron de decir que por la noche no podían dormir y vieron una estrella en el cielo. Quería reflexionar un poco sobre esta línea. Muchas veces en mi vida he reflexionado sobre este pasaje, no poder dormir es un indicio de preocupación, de estar insatisfecho, de estar preocupado y ansioso. Esto es algo que todos hemos experimentado, cuando estamos en una encrucijada de nuestras vidas o las cosas no se ven brillantes para nosotros. Por lo general, este no poder dormir va acompañado de miedo, ya sea del futuro o de enfermedad o desamor. Es en esta situación de incumplimiento que Dios nos ha encontrado a todos. Hoy en la Epifanía celebramos que Dios no solo se lo reveló al Pueblo de la Alianza, sino también a nosotros que no somos parte del pueblo. Dios también ha venido por nosotros, los que no teníamos Pacto con él, pero tampoco podíamos dormir, muchas veces con miedo. Por eso, esta Fiesta es una celebración para aquellos que esperan una respuesta en nuestra vida, un signo de algo más. ¡Alegrarse! Porque hoy Cristo ha sido presentado a Todas las Naciones en la persona de los Magos. Hoy también se nos ha dado una respuesta, a quienes sin mérito nuestro se nos ha dado la oportunidad de experimentar el Amor que Dios tiene por nosotros.

Durante este mes, estaremos trabajando en el piso de Lennon Hall (Gimnasio) y por lo tanto no se puede usar. Por esta razón, durante el mes de enero, los bautismos serán el sábado a las 12:45 pm y estamos agregando una misa en español el domingo a la 1:30 pm para acomodar a los asistentes a la misa de las 12 del mediodía en Lennon Hall. Recuerde seguir celebrando la Navidad ya que continúa hasta el próximo domingo. ¡Feliz navidad a todos y próspero año nuevo! ¡San Francisco de Sales ¡Ruega por nosotros!

Caros irmãos e irmãs

Há uma canção italiana muito antiga que conta a razão pela qual os Magos começaram a viajar. Cada um deles contou sua história e todos terminaram dizendo que à noite não conseguiram dormir e viram uma estrela no céu. Eu queria refletir um pouco sobre essa linha. Muitas vezes, em minha vida, tenho refletido sobre essa passagem, não conseguir dormir é um indicio de preocupação, de não estar satisfeito, de estar preocupado e ansioso. Isso é algo que todos nós experimentamos, quando estamos em um momento de encruzilhada de nossas vidas ou as coisas não parecem brilhantes para nós. Normalmente, este não conseguir dormir é acompanhado de medo, seja do futuro ou doença ou desgosto. É nesta situação de não cumprimento que Deus encontrou a todos nós. Hoje, na Epifania, celebramos que Deus se revelou não só ao Povo da Aliança, mas também a nós que não fazemos parte do povo. Deus veio também por nós, aqueles que não tinham aliança com ele, mas também não conseguiam dormir, muitas vezes com medo. Por isso, esta festa é uma festa para quem espera uma resposta nas nossas vidas, um sinal de algo mais. Alegrar! Porque hoje Cristo foi apresentado a todas as nações nas pessoas dos Magos. Hoje também nos foi dada uma resposta, que sem mérito nosso tivemos a oportunidade de experimentar o Amor que Deus tem por nós.

Durante este mês, estaremos trabalhando no andar do Lennon Hall (Ginásio) e por isso não poderá ser utilizado. Por esta razão, durante o mês de janeiro, os batismos serão no sábado às 12h45 e estamos adicionando uma missa em espanhol no domingo às 13h30 para acomodar os participantes da missa das 12h no Lennon Hall. Lembre-se de continuar celebrando o Natal, pois ele continua até o próximo domingo.

Feliz Natal a todos e Feliz Ano Novo!

São Francisco de Sales ora por nós!

The Epiphany of The Lord

Mass Intentions

Saturday January 2nd. Saints Basil the Great & Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church.

- 12:00 pm English † Ed & Veronica Zalenski r/b their children
† Mary& Paul Placko
† Fred Maikisch
- 5:00 pm English † Pauline Sentipal by Kathy & Don Cirillo
- 7:00 pm Spanish † Intenciones Comunitarias

Sunday January 3rd. Epiphany of the Lord.

- 7:30 am English † Community Intentions
- 9:00 am Portuguese † Serafim Fernandes by Esposa e Filhos & Netos
- 10:30 am English † PETER THEOBALD by JAMES HESS
- 12:00 pm Spanish † Intenciones Comunitarias
- 1:30 pm Spanish † Intenciones Comunitarias

Monday January 4th. Saint Elizabeth Ann Seton, Religious.

- 9:00 am English † Joseph and Regina Hernandez by Carmen and Ida

Tuesday January 5th. Saint John Neumann, Bishop.

- 7:30 am English † Community Intentions

Wednesday January 6th. Christmas Weekday. Saint Andre Bessette.

- 12:00 pm English † Community Intentions

Thursday January 7th. Christmas Weekday. Saint Raymond of Peñafort.

- 12:00 pm English † Community Intentions
- 8:00 pm Spanish † Intenciones Comunitarias

Friday January 8th. Christmas Weekday

- 12:00 pm English † Josehine Masopust by Bruce Masopust

Saturday January 9th

- 12:00 pm English † Community Intentions
- 5:00 pm English † Tom Hughes by Barbara, Kelly and Jason
- 7:00 pm

Spanish † Carmelina Arevalo (2 años) by Zoila Garcia

- † Juan Garcia by Zoila Garcia
- † Samuel Aucaquizhpi by Zoila Garcia
- † Concepcion Garcia by Zoila Garcia
- † Juan Ignacio Garcia by Zoila Garcia
- † Blanca Contreras by Zoila Garcia
- † Jason Aucaquizhpi by Zoila Garcia
- Rosa Garcia (por su salud) by Zoila Garcia

Sunday Readings

January 3: Is 60:1-6 ; Eph 3:2-3a,5-6 Mt 2: 1-12 (20)
January 10: Is 55: 1-11; 1 Jn 5: 1-9; Mk 1: 7-11 (21)

Pray For

Bob Goodwin, Irene Luczyk, David Pilger, Rose Tavolaro, Mary Zabrano, Andy Mullins, Alfred Pelikan, Jacob Berard, Ann Tramuta, Alice Rigolosi, Rose Jasmine.



The rectory will be closed on January 4th.

COLORING ACTIVITY



Memorials

The Bread and Wine will be offered for Parish Intentions

The Sanctuary Lamp will be burned for Parish Intentions

The deceased members of this Parish Community, and for all the deceased for whom we have celebrated their Funeral Mass in St. Francis de Sales Church.

WEEKLY EVENTS

SATURDAY January 2

4:00 pm Confessions

SUNDAY January 3

8:45 am CCD Classes Levels 1-7

MONDAY January 4

Office Closed

TUESDAY January 5

7:00 am-7:00pm Chapel is open for prayer

WEDNESDAY January 6

7:00am -7:00pm Chapel is open for prayer

THURSDAY January 7

7:00 am—7:00 pm
Chapel is open for prayer

FRIDAY January 8

7:00 am— 7:00 pm Chapel is open for prayer

SATURDAY January 9

7:00 am— 7:00 pm Chapel is open for prayer

4:00 pm Confessions

THE SUNDAY MASSES FOR 9AM / 10:30AM / 12:00PM WILL BE LIVE-STREAMED
LAS MISAS DE 9AM / 10:30AM / 12:00PM DEL DOMINGO SERÁN TRANSMITIDAS EN VIVO

Saint Vincent de Paul Poor Fund

Our finance Council has approved the start of an account for the Poor of our Parish, **Saint Vincent the Paul Poor Fund**. The fund will exclusively help the poor among our parishioners. If you want to contribute write a check payable to St. Francis De Sales, in the check memo or in the sealed envelope, write poor fund.

Sharing God's Blessings Archbishop's Annual Appeal*	Updated 10/04/2020
Goal Amount	\$17,925.00
Balance of Goal - Pledges	\$15,275.00
Balance Pledge	\$ 2,650.00
St. Vincent de Paul Poor fund	\$900.00

Weekly Offerings—December 20, 2020

Online Giving—Collection	\$90.00
Collection	\$2,014
Assessment	\$50.00
Building Fund	TBA
Food Pantry	TBA

MOVIMIENTO TEMPORAL A PARTIR DEL 3 DE ENERO

Nuevo horario para las misas en español.

a las **12:00 pm** y a las **1:30 pm**

Serán celebradas en la Iglesia

Se requiere registrarse para cualquiera de las dos misas.

El gimnasio estara en reparación por el mes de enero.
Gracias por su cooperación.

Ministerio de Lectores (Sabado)

Enero 2	Enero 9	Enero 16	Enero 23
Jose Perez	Sandra Lara	Juan Salamanca	Richard Vargas
Carmen Rosa	Ivan Vides	Johana Lozada	Carmen Rosa

Agradecemos que por favor el Segundo lector llegue temprano para tomar las intenciones.

Lectors and Eucharistic Ministers

January 2-3

5:00 pm Sister Martine/ Vilma Maikisch
7:30 am Mary Ann / Ron Marino
10:30am Mary Walsh / Dale Sipos

January 9-10

5:00pm Frank Steffens / Elizabeth Genaro
7:30am Bruce Masopust / Chris Fredericks
10:30am Pauline Gonsisko / Mary Scimeca

January 16-17

5:00pm Sister Lois / Elaine Murgolo
7:30am Mary Ann Harris / Charles Gibbons
10:30am Mary Walsh/ Joseph Cappozzi

January 23-24

5:00pm Lucy Rieger / Tina Pelikan
7:30am Bruce Masopust/Charles Gibbons
10:30am Frank Steffens / Dolores Putt

“ May Yaweh bless you and keep you. May Yaweh let his face shine on you and be gracious to you. May Yaweh show you his face and bring you peace.”

- Numbers 6:24-26

St. Francis de Sales Church wishes you and your loved ones a Happy New Year 2021!

Departamento de la iglesia St. Francis de Sales, les deseamos a usted y a su familia un Feliz Año Nuevo 2021!

A Igreja de San Francisco de Sales deseja a voce e a seus entes queridos um Feliz Ano Novo de 2021!

